

Las picturas muralas da San Jon

In guid preschenta l'istorgia ed ils stgais d'art da la claustra da Müstair

■ Dapi l'onn 1983 fa la claustra San Jon a Müstair part dal Patrimoni cultural mundial da l'Unesco. D'importanza mundiala èn en spezial las picturas muralas carolingicas che derivan probabla-main da l'emprima mesadad dal 9avel tschientaner. Ma en lur dundesch seculs d'existenza èn quell'as vengidas cuvernadas tranter auter d'ina remartgabl' pictura romana da ca. 1200 che s'extenda sur l'entira paraid da l'ost inclusiv las absidas, seguidas d'autras picturas da differents temps enfin in nov decor integral dal 19avel tschientaner. Ils onns 1947-1951 èn alura vengidas deliberadas ils frescos carolingics e romanes da tut las picturas pli giuvnas.

Il guid da monuments d'art cumpari l'onn 2008 declera en pli la claustra cun ses bains culturals en il stadi actual. El descriva l'istorgia da la communitad benedictina ed il svilup dal complex claustral e preschenta interessantas localitads che n'èn betg avertas al public. Per dar in'invista en il guid preschenta «chattà» la part ch'è deditgada a la pictura murala da la baselgia claustrala.

Ils frescos carolingics

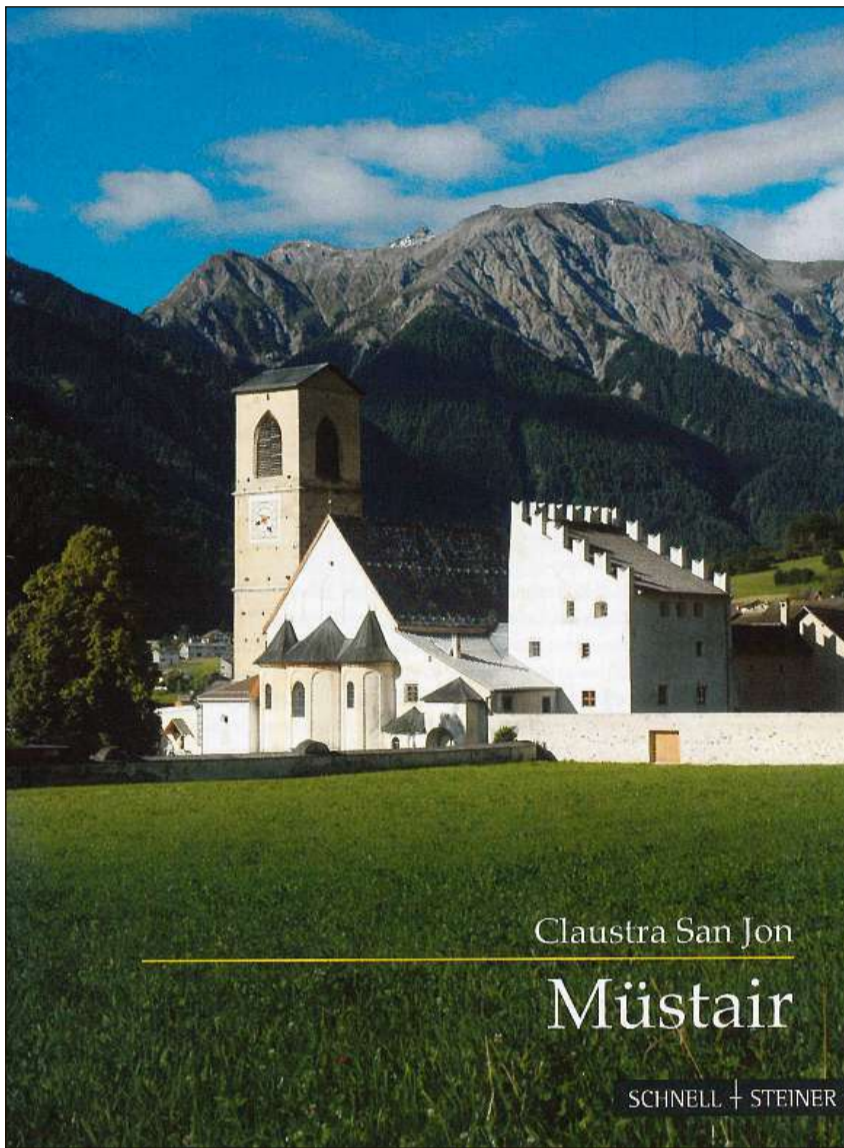
Cumposiziun generala dal ciclus

La disposiziun da las picturas muralas ves'ins il meglier vi da la paraid dal nord. La surfatscha è structurada cun retags rectangulars. Mintga quader cuntegna ina singula scena. Malgrà il grond dumber permetta quest sistem da mussar ils quaders sco part d'in ciclus omogen ed en ina sequenza logica cun units legiblas. Roms lads tegnan ensemen tut. Lur bratschs èn decorads cun bastuns cun feglia ch'èn liads ensemen cun bindels. Sco guttas decorativas per tegnaier ensemen textilas preziasas u plattas da metalpunzà, sesan rudellas cun mascras sin las cruschadas.

Quest sistem decorativ va enturn l'entira baselgia. Ma en las absidas è quel spezial-main ritg, dotà cun feglia ed utschels sco simbols per la creaziun. Differentas curvichas sco meanders, ornamentals entretschads, motifs geometrici u vegetals onreschan ils arvieuts da las absidas, sias calottas, l'entramaziun da las fanestras e la zona da postament. Las colurs cotschnentas cun pauc contrast dattan be ina modesta idea da l'intensitad da glisch, da la coluraziun e da la plasticitad originala. Ellas han patì tras incendis, pervi da la vegliadetgna e causa manipulaziuns tras umans.

Caracteristicas stilisticas

Mintga quader sa concentrescha sin in'unica scena che vegn observada da te-



Cuverta da la publicaziun.

stimonis e che vegn ritmisada ed accentuada da la culissa da l'architectura e da la cuntrada. La postura ed ils gests èn quieti, quasi solens, savens era elegants ed expressivs a medem temp. Cun in unic sguard pon ins chapir l'eveniment. Las legendas (tituli) or da la Bibla ed or da cudeschs apocrifis che commentavan ils purtrets èn oz sblatgidas. Ina da las caracteristicas principalas dal ciclus carolingic da Müstair è l'emprova da mussar in urden classic en units expressivas e da far chapibel tematicas teologicas ch'èn savens complexas.

Program iconografic e teologic

Questa repartiziun scenica elementara na dastga betg laschar emblidar la complexitad dal cuntegn teologic dal ciclus picturà da Müstair. Per simplifitgar legain nus ils purtrets en ina sequenza cronologica e tematica. Las tematicas dals purtrets cuntengnan dentant era indumbrabels renviaments e sa dattan resuns a travers l'entira baselgia, uschia ch'il crettaivel sa senta circumdà cum-

pletta-main d'ina ovra d'art complessiva cun ina ritgezza enorme. Bain enclieg na sa tracta a Müstair betg d'ina «Bibla dals povers», mabain d'ina confessiun dals muntgs scolads e d'in support visual da lur meditaziun da l'evangel dal salid.

Ils tschintg registers sin las parais laterals mettan en il center eveniments biblics. En il register sur l'arvieut van ordavant scenas dal retg David dal Vegl Testament, l'antecessur terreste dal Messias. Ils trais registers amez cuntineschan cun illustraziuns dal Nov Testament. Questas mussan da surengiu l'uffanza da Jesus, sias pregias, guariziuns e miracles sco er la passiu da Cristus. Il register giudim, ch'è per gronda part destrui, era deditgà a l'ovra ed al martiri dals successurs apostolics da Jesus Cristus. La sequenza dals purtrets dal ciclus cristologic a la paraid dal nord vegn interrutta cun la fossa vida. Quai mussa vi a l'eveniment central da la resurreziun, al qual ins regorda mingadi da nov cun la messa e la liturgia a l'altar. Cun la celebraziun che vegn repetida regularmain survegn quest misteri incredibel da la cretta cristiana ina dimensiun che n'è betg realisabla cun purtrets.

Il register il pli sisum a la paraid da l'ost (sur las absidas, zuppà da l'arvieut) vegn dominà d'ina vasta scena da l'Ascensiu che concluda en maniera triumfala il ciclus cristologic – e simbolicamain era il ciclus da David sin il medem nivel. Cun il retg David è collià bier: El è stà in actur privilegià en il plan da salid da Dieu ed in regent exemplaric, cun il qual ils regents carolingics han pudì s'identifitgar. El valeva era sco il poet figt talentà dals 150 psalms che furman suenter la regla da son Benedetg il cuntegn da las uras canonicas. Interpretà en tala maniera, curunescha la preschientscha da David al pli aut lieu da las parais il chant da laud etern ch'ìls muntgs drizzan a Dieu.

Las absidas mussan purtrets cun ina tematica spezialmain ritga. Quels vegnan legids sco in tripticon: dal center vers las varts. Las calottas represchentan trais giadas Cristus, però betg si'apparientscha istorica tenor la Bibla – «Christus qui erat» –, mabain Cristus a la testa da se

reginam cosmic actual – «Christus qui est». En il center trona el en la gloria d'ina mandorla dubla, circumdà dals quatter simbols dals evangelists ed accompagnà dad anghels. El tegna in scepter ed in cudesch avert che qualifitgeschan el sco regent e magister. El è la glisch dal mund, quai che sa manifestescha spezialmain bain en il sulegl che va si.

En la calotta dal nord vesan ins la consegna da la clav e dal cudesch als apostels Petrus e Paulus che represchenta la fundaziun da la baselgia. La crusch da gemmas en l'apsida dal sid cun il medagliun central da Cristus stat per il triumf da Cristus sur la mort. L'imaginaziun incumprensibla dal reginam dals tschiels vegn illustrada en maniera misteriosa e figt simbolica e renviescha bain era al return da Cristus a la fin dals temps. Sutvi chantan las quatter figuras da la Revelaziun da Gion il laud a Dieu – «Sanctus Sanctus Sanctus Dominus Deus / qui erat et qui est et qui venturus est» –, perquai ch'igl ha num ch'il tschiel s'avria cura che las vuschs dals anghels s'uneschan cun il chant dals crettaivels. Las quatter figuras (in suenter l'auter: uman, liun, bov, evla) èn ina furma curta e simbolica per l'istorgia dal salid: Dieu daventa uman, vegn tentà en il desert (liun), è sa sacrificà (bov) ed è in tschiel (evla). – Cun questas emprovas d'explicaziun n'èn las pussibilitads d'interpretaziun anc betg exaustas.

Ils registers giudim da las absidas èn deditgads als songts als quals ils altars èn consecrads: Gion Battista entamez (antecessur da Cristus), Petrus e Paulus en il nord (manaders da la baselgia romana) e Steffan en il sid (l'emprim martir). Quests protagonistas fundamentals da la cretta simboliseschan il corp mistic da Cristus, la baselgia, ed èn exempels per la successiun en la cretta. Giudim en il medem register s'uneschan lur suffrientschas cun quell'as dals apostels en la nav da la baselgia.

La paraid dal vest illustrescha il return dal figl da Dieu – «Christus qui venturus est» – en ina preschentiun monumental visavi la «Maiestas domini» en l'apsida d'amez. Cristus trona en gloria e giuditgescha las olmas. Da sia vart disputeschan ils dundesch apostels. Anghels sur el rodlan en il tschiel sco segn per la fin dals temps, entant ch'ìls morts sortan da las fossas. Suten vesan ins ils spendrad da la vart dretga ed ils condemnads da la vart sanestra dal derschader divin. Dus bindels lian ensemen questa scena. Là, a l'ur inferiur da la paraid, dat ina pitschna fanestra glisch en il pierren da la claustra daspera. Vegn cun quai transferì il pensament a la citad da Jerusalem celestiale (= paradis) sin il paradis claustral dals muntgs, sco resposta sin ils purtrets da la citad da Jerusalem dal retg David sisum la paraid dal vest?

Ils frescos romanes en las absidas

Caracteristicas stilisticas

Entant che las picturas carolingicas derasan quietezza, sviluppan ils purtrets romanes picturads suren ina maniera dinamica e bier pli detagliada per preschentar ils medems motifs. Las figuras èn finas e moviblas. Las colurs viventas e bain mantegnidas sustegnan la dramaturgia. Nua ch'ina scena è partida si en differentas acziuns singulas, seguan quell'as ina suenter l'autra sco sequenzas d'in film. Il martiri da Gion Battista na sa sutta-metta betg a la cronologia. Il chau dal songt per exempel vegn mussà quatter giadas da l'execuziun enfin ch'el vegn mess en il vaschè, entant ch'ìl purtret da Salome stat duas giadas in sper l'auter, ina giada sco sautunza acrobatica, l'autra giada sco putganta enclinada che surdat ses regal sanguinus en ina cuppa d'aur a Herodias.

Program iconografic

Sin l'autezza da l'altar surpiglia la nova veta da colur il cuntegn dals frescos carolingics (martiri dals songts da l'altar) e sa cunta cun in rinfrestgament. En l'apsida centrala mussa la part d'amez percuter la sumeglia da las giuvnas prudentas e malprudentas ch'è sa drizzada directamain al giuven convent da las mungias. Ils rests mantegnids èn exponids en il museum da la claustra. Per l'apsida dal nord han ins tschernì temas pli actualas da la vita da Petrus e Paulus. En il sid mussan dus registers mantegnids la vita e la mort da son Steffan, entant ch'ìl register superiur represchenta en ensemen cun la calotta da l'apsida ina ascensiu. La paraid sur las absidas mussa novas episodas da la Genesis (bandischa da dal paradì, Cain ed Abel, en pli dus Gions) ch'èn oz deponidas en il Museum nazional svizzer a Turitg.

Ulteriuras picturas e sculpturas

Picturas muralas pli giuvnas

Durant la restauraziun dal 1947-1951 è la baselgia vegnida liberada da quasi tut las decoraziuns pli giuvnas. Excepziuns fan il fresco da la songta Catarina d'Alexandria vi da la paraid dal nord dal 1492 sco era las quatter scenas dal 1597 sur il tabernachel en l'apsida centrala cun illustraziuns dal miracul de l'hostia sanguinusa; la veneraziun da quella aveva chaschunà pelegrinadis a Müstair.

Arvieut gotic tardiv ed empora

L'arvieut gnervà sa chatta en media in meter sur il plafond plat original. El datescha dal 1492 ed è ornà cun vopnas da l'Imperi (en onur da Carl il Grond, «fundator et edificator primus»), da l'abadesa Angelina Planta ch'ha ordinà la restauraziun, dals vestgts diocesans sco era da lur represchentas seculars ed ecclesiasticas. L'ornament gotic da l'empora consista da stuc culà. A medem temp è vegnì stgaffì il baldachin aut che furma la curuna da la figura da stuc da Carl il Grond tranter l'apsida centrala e l'apsida dal sid. Per questa statua èn vengidas proponidas dataziuns dal 9avel tschientaner fin il 1165, l'onn da la canonisaziun da Carl il Grond. Tschertas parts èn vengidas remplazzadas, sco las chommas ed ils mauns.

Il battaisem da Cristus

L'autreliev romanico da stuc per part picturà è vegnì mirà en la paraid dal nord l'onn 1492. L'emprim steva el libramain, saja quai sco paraid da trapart, saja quai sco retabel. Il Cristus giuvenil stat enfin la taglia en las undas dal Jordan e la columba dal Songt Spiert vegn giu sin el. Cun in gest da benedicziun guarda el frontalmain vers ils aspectaturs. Da sia vart dretga s'enclina Gion Battista en devoziun davant quel ch'el reconoscha sco Messias. Quest savair paisa apparentamain grev sin sias spatlas. Da l'autra vart ha in anghel pront il vestgì da battaisem.

Decoraziun da l'altar

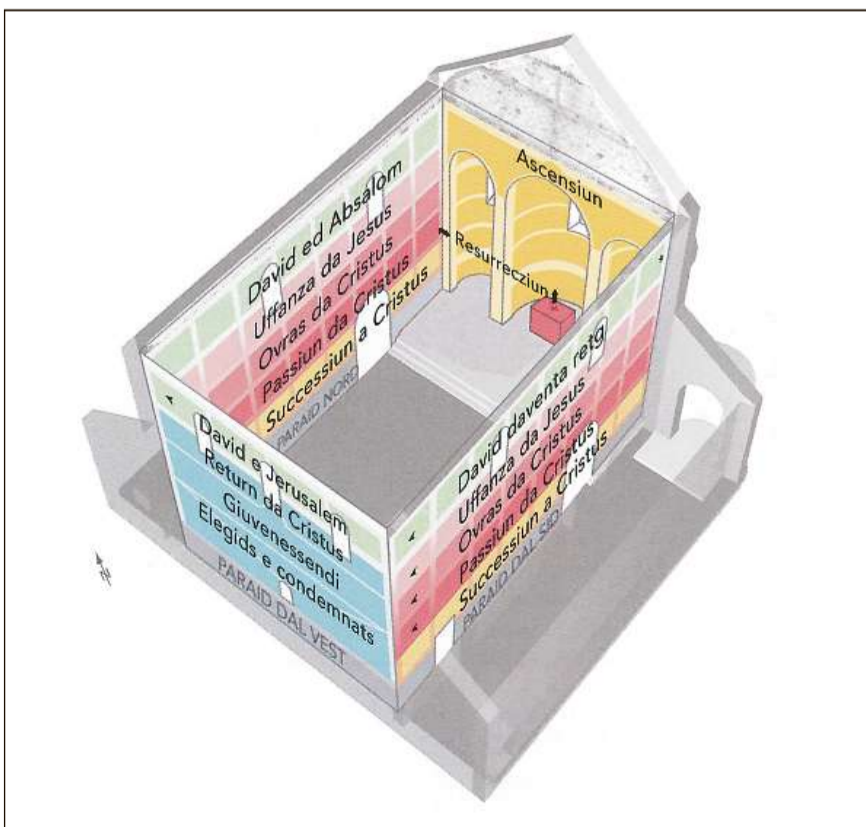
En la chapella a dretga dal cor serva in reliev da marmel da la paraid da trapart carolingica sco antependi da l'altar. El porta rosettas da bindels entretschads, feglia ed iva. Il maletg en ieli da l'ascensiu da Maria dal 1621 giada gronda veneraziun. Suenter la mort da l'ultima vischina catolica da Sta. Maria è el vegnì translocà l'onn 1838 a Müstair. Degnas da vegnir menziunadas èn era las sculpturas baroccas da l'altar grond dad Ursula Carl de Balcun At. Insaquantas figuras èn expostas en il museum da la claustra.

La preschentiun:

Aleksis Dind, Jürg Goll. Claustra San Jon Müstair. (Guid d'art e d'istorgia nr. 10601). Regensburg 2008.

Dapli infurmaziuns:

chatta.ch/?hiid=8
www.chatta.ch



Schema simplifitgà dals frescos carolingics.